



וּנְאֻמָּה	נָעִיר	אֶת־	חֲמִישִׁית	פְּעַם	הַזֶּה	כַּדְבָּר	סַנְבַלַּט	אֵלַי	וַיִּשְׁלַח	5
e-lettera	giovane	(*)	quinto	volta	questo	come-parola	Sanballat	verso	e-mandare	
<a href="#">H0107</a>	<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2549</a>	<a href="#">H6471</a>	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H5571</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H7971</a>	

בְּיָדוֹ: פְּתוּחָה  
nella-sua-mano aprire  
[H3027](#)

Allora Sanballat mi mandò a dire la stessa cosa la quinta volta per mezzo del suo servo che aveva in mano una lettera aperta,

לְמַרְדֹּךְ	חֲשָׁבִים	וְתִיּהוּדִים	אַתָּה	אִמֶּר	וְנִשְׁמָו	נִשְׁמָעַ	בְּנֻזִים	כָּה	כָּתוּב	6
[למרוד]	pensare	e-Giudeo	tu	Immer	e-Gheshem	ascoltare	nazione	(*)	scrivere	
<a href="#">H4775</a>	<a href="#">H2803</a>	<a href="#">H3064</a>		<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H1654</a>	<a href="#">H8085</a>			<a href="#">H3789</a>	

עַל־	כַּדְבָּרִים	לְמַרְדֹּךְ	לָהֶם	הַזֶּה	וְאַתָּה	הַחֹמָה	בֹּנֶה	אַתָּה	כֵּן	עַל־
il-questi	come-parole	al-re	a-essi	[הזה]	e-tu	le-mura	costruire	tu	così	su
<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H4428</a>				<a href="#">H2346</a>	<a href="#">H1129</a>			

nella quale stava scritto: "Corre voce fra queste genti, e Gashmu l'afferma, che tu e i Giudei meditate di ribellarvi; e che perciò tu ricostruisci le mura; e, stando a quel che si dice, tu diventeresti loro re,

וְגַם־	נְבִיאִים	הַעֲמִדָה	לְקַרְאֵ	עָלֶיךָ	בִּירוּשָׁלַם	לְאִמֶּר	מִלְדָּ	בִּיהוּדָה	7
e-anche	profeta	stare	chiamare	su	in-Gerusalemme	a-Immer	re	in-Giuda	
<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H5030</a>	<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H7121</a>		<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3063</a>	

וְעַתָּה	וְיִשְׁמָעַ	לְמַרְדֹּךְ	כַּדְבָּרִים	הָאֵלֶּה	וְעַתָּה	לָכֵה	וְנִנְעֲצָה	יַחְדָּו:	ס
e-ora	ascoltare	al-re	come-parole	il-questi	e-ora	a-così	e-consigliare	insieme	(*)
<a href="#">H6258</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H6258</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H3289</a>		

e avresti perfino stabiliti de' profeti per far la tua proclamazione a Gerusalemme, dicendo: V'è un re in Giuda! Or questi discorsi saranno riferiti al re. Vieni dunque, e consultiamoci assieme".

וְאַשְׁלַחְהָ	אֵלָיו	לְאִמֶּר	לֹא	נִהְיָה	כַּדְבָּרִים	הָאֵלֶּה	אֲשֶׁר	אַתָּה	אוֹמֵר	8
e-mandare	verso	a-Immer	non	essere	come-parole	il-questi	che	tu	dire	
<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0428</a>		<a href="#">H0559</a>		

כִּי מִלְבָּבְךָ אַתָּה בּוֹדֵאִם:  
[בודאם] tu cuore poiché  
[H0908](#)

Ma io gli feci rispondere: "Le cose non stanno come tu dici, ma sei tu che le inventi!"

כִּי	כֻּלָּם	מִירָאִים	אוֹתָנִי	לְאִמֶּר	יִרְפוּ	יְדֵיהֶם	מִן־	הַמְּלָאכָה	וְלֹא	תַעֲשֶׂה	9
poiché	tutto	temere	(*)	a-Immer	[ירפון]	mano	da	opera	e-non	fare	
	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3372</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H7503</a>	<a href="#">H3027</a>		<a href="#">H4399</a>	<a href="#">H3808</a>		

וְעַתָּה	תּוֹק	אַתָּה	יְדֵי:
e-ora	rafforzare	(*)	mano
<a href="#">H6258</a>	<a href="#">H2388</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3027</a>

Perché tutta quella gente ci voleva impaurire e diceva: "Le loro mani si rilasseranno e il lavoro non si farà più". Ma tu, o Dio, fortifica ora le mie mani!

10 וְאֲנִי- e-io  
 כָּאתִי venire H0935  
 בַּיִת casa H8098  
 שְׁמַעִיָּה Semaia H1806  
 בֶּן-figlio H0413  
 דְּלַיָּה |דְּלַיָּה| Delaia H1931  
 מְהִיטָבָאֵל |מְהִיטָבָאֵל| Mehetabeel H4105  
 וְתוֹא e-egli H1931  
 עֲצוּר trattenere H6113  
 וַיֹּאמֶר e-dire H0559

נֹעֵדְךָ [נֹעֵדְךָ] verso H0413  
 אֶל- verso H0413  
 הַאֱלֹהִים il-Dio H0430  
 אֶל- verso H0413  
 תְּוֹךְ mezzo H8432  
 תְּהִיכֹל il-tempio H1964  
 וְנִסְגְּרָה e-chiudere H5462  
 דְּלַתוֹת porte H1964  
 תְּהִיכֹל il-tempio H1964  
 כִּי poiché H1964

בָּאִים venire H0935  
 לְהַרְגֶּךָ uccidere H2026  
 וְלַיְלָה e-notte H3915  
 לְהַרְגֶּךָ uccidere H2026  
 בָּאִים venire H0935

Ed io andai a casa di Scemaia, figliuolo di Delaia, figliuolo di Mehetabeel, che s'era quivi rinchiuso; ed egli mi disse: "Troviamoci assieme nella casa di Dio, dentro al tempio, e chiudiamo le porte del tempio; poiché coloro verranno ad ucciderti, e verranno a ucciderti di notte".

11 וְאֲמַרְהָ e-dire H0559  
 הָאִישׁ il-uomo H0376  
 כְּמוֹנִי come H3644  
 יִבְרַח |יִבְרַח| come H1272  
 וּמִי e-chi H4310  
 כְּמוֹנִי come H3644  
 אֲשֶׁר- che H0935  
 יָבֹוא venire H0935  
 אֶל- verso H0413  
 תְּהִיכֹל il-tempio H1964  
 וְחִי |וְחִי| non H3808  
 לֹא non H3808

אָבֹוא venire H0935

Ma io risposi: "Un uomo come me si dà egli alla fuga? E un uomo qual son io potrebb'egli entrare nel tempio e vivere? No, io non v'entrerò".

12 וְאֲכִירָה |וְאֲכִירָה| e-Sanballat H5571  
 וְהִנֵּה ed-ecco H2009  
 לֹא- non H3808  
 אֱלֹהִים Dio H0430  
 שְׁלַחֹו mandare H7971  
 כִּי poiché H0935  
 הַנְּבוּאָה |הַנְּבוּאָה| H5016  
 דִּבְרַר parola H1696  
 עָלַי su H2900  
 וְטוֹבִיָּה e-Tobia H2900

וְסַנְבַּלַּט e-Sanballat H5571  
 שָׁכְרוּ: ingaggiare H3808

E io compresi ch'ei non era mandato da Dio, ma avea pronunziata quella profezia contro di me, perché Tobia e Samballat l'aveano pagato.

13 לְמַעַן affinché H4616  
 שָׁכֹור ingaggiare H1931  
 הוּא egli H1931  
 לְמַעַן affinché H4616  
 אִירָא temere H3372  
 וְאֶעֱשֶׂה- e-fare H4616  
 כֵּן così H2398  
 וְחַטָּאתִי e-peccare H1961  
 וְהִיָּה e-essere H1992  
 לָהֶם a-essi H1992

לְשֵׁם a-là H8034  
 רָע cattivo H4616  
 לְמַעַן affinché H4616  
 יַחֲרֹפוּנִי: |יַחֲרֹפוּנִי| (\*) H4616

E l'aveano pagato per impaurirmi e indurmi ad agire a quel modo e a peccare, affin di aver materia da farmi una cattiva riputazione e da coprirmi d'onta.

14 זְכַרְהָ e-ricordare H2142  
 אֱלֹהֵי Dio H0430  
 לְטוֹבִיָּה per-Tobia H2900  
 וְלְסַנְבַּלַּט e-a-Sanballat H5571  
 כְּמַעֲשֵׂיו opera H4639  
 אֵלֶיהָ questi H0428  
 וְגַם e-anche H1571  
 לְנוֹעֲדֶיהָ |לְנוֹעֲדֶיהָ| H5129  
 הַנְּבִיאָה |הַנְּבִיאָה| H5031

וְלִיתֶר e-rimanente H5030  
 הַנְּבִיאִים profeta H5030  
 אֲשֶׁר che H1961  
 הָיוּ essere H1961  
 מְרַאִים temere H3372  
 אוֹתִי: (\*) H0853

O mio Dio, ricordati di Tobia, di Samballat, e di queste loro opere! Ricordati anche della profetessa Noadia e degli altri profeti che han cercato di spaventarmi!

15 ותשלם ותשלם] החומה בעשרים וחמשה לאול לחמשים ושנים יום: פ  
(\*) giorno e-due a-cinquanta [לאול] e-cinque in-venti le-mura ]ותשלם]  
[H3117](#) [H8147](#) [H2572](#) [H0435](#) [H2568](#) [H6242](#) [H2346](#)

Or le mura furon condotte a fine il venticinquesimo giorno di Elul, in cinquantadue giorni.

16 ויהי ניהי כ אשר שמעו כל- אויביו ויראו כל- הגוים אשר סביבתינו  
intorno che nazione tutto e-vedere nemico tutto ascoltare come-che e-avvenne  
[H5439](#) [H3605](#) [H7200](#) [H0341](#) [H3605](#) [H8085](#) [H1961](#)

ויפלו ניהי מאד בעיניהם וידעו כי מאת אלהינו נעשתה המלאכה הזאת:  
questa opera fare nostro-Dio da-[\*] poiché e-conoscere occhio molto e-cadere  
[H2063](#) [H4399](#) [H0430](#) [H0854](#) [H3045](#) [H3966](#) [H5307](#)

E quando tutti i nostri nemici l'ebbero saputo, tutte le nazioni circconvicine furon prese da timore, e restarono grandemente avviliti ai loro propri occhi perché riconobbero che quest'opera s'era compiuta con l'aiuto del nostro Dio.

17 וגם בימים ההם מרבים יהודה חרי תוביה  
Tobia su camminare lettera Giuda nobile da-numerosi il-essi in-giorni anche  
[H2900](#) [H1980](#) [H0107](#) [H3063](#) [H2715](#) [H1992](#) [H3117](#) [H1571](#)

ואשר לטוביה באות אליהם:  
verso venire per-Tobia e-che  
[H0413](#) [H0935](#) [H2900](#)

In que' giorni, anche de' notabili di Giuda mandavano frequenti lettere a Tobia, e ne ricevevano da Tobia,

18 כי רבים יהודה בעלי שבועה לו כי חתן הוא לשכניה בן  
figlio Shecania egli [חתן] poiché [\*] [שבועה] [בעלי] in-Giuda numerosi poiché  
[H7935](#) [H1931](#) [H2860](#) [H7621](#) [H1167](#) [H3063](#)

ארח ויהוחנן בנו לקח את בת משלם בן ברקיה:  
Berechia figlio Meshullam figlia [\*] prendere suo-figlio e-Jehochanan  
[H1296](#) [H4918](#) [H1323](#) [H0853](#) [H3947](#) [H3076](#) [H0733](#)

giacché molti in Giuda gli eran legati per giuramento perch'egli era genero di Scecania figliuolo di Arah, e Johanan, suo figliuolo, avea sposata la figliuola di Meshullam, figliuolo di Berekia.

19 גם טובתיו היו אמרים לפני ודברי היו מוציאים לו אנרות שלח  
Shelach lettere [\*] uscire essere e-parole-di davanti dire essere buono anche  
[H7971](#) [H0107](#) [H3318](#) [H1961](#) [H1697](#) [H6440](#) [H0559](#) [H1961](#) [H1571](#)

טוביה ליראני:  
temere Tobia  
[H3372](#) [H2900](#)

Essi dicevan del bene di lui perfino in presenza mia, e gli riferivan le mie parole. E Tobia mandava lettere per impaurirmi.